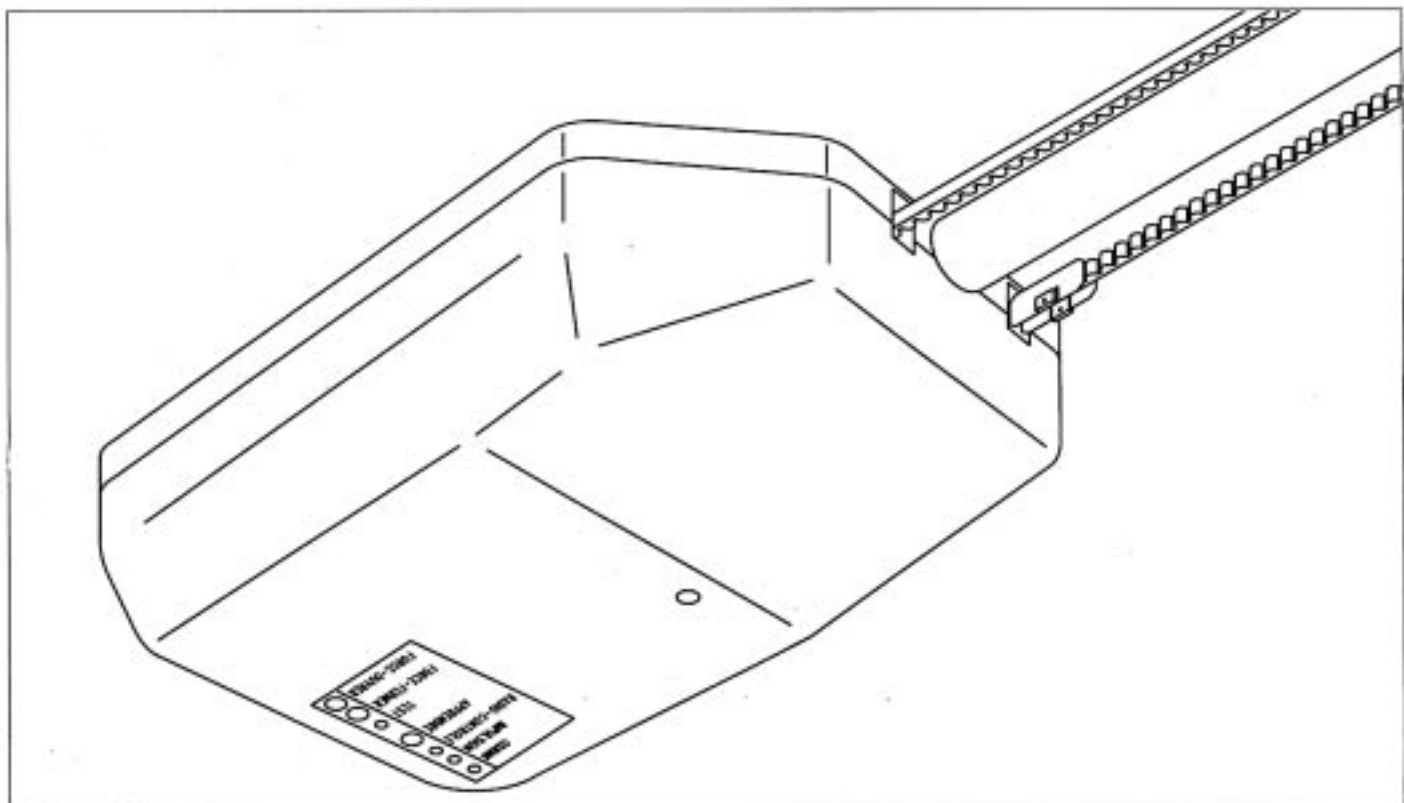


# Motorisation de porte de garage

**NOVOMATIC 600**



Instructions de  
montage et d'utilisation

***novoferm***<sup>®</sup>

# Sommaire

## Introduction

### Sommaire

Introduction .....	2
Fournitures .....	3
Assemblage de la motorisation de porte de garage .....	4
Montage de la motorisation de porte de garage .....	5
Mise en marche de la commande porte .....	9
Montage de l'antenne .....	12
Diagnostic des défauts/Remèdes .....	13
Maintenance .....	15
Remise en état .....	15
Données techniques .....	16
Schéma des connexions .....	17
Bornier .....	17

### Avis important:

**Avant de procéder à l'installation de votre motorisation électrique, il est essentiel de vérifier le bon fonctionnement de la porte en manuel. Celle-ci ne doit avoir aucun point dur dans sa trajectoire et être correctement équilibrée. Procéder si besoin à la lubrification des articulations pour améliorer le résultat.**

**Rendre le dispositif de verrouillage de la porte inopérant (raccourcir les tringles, ou supprimer les gâches...).**

### Introduction

Avant le montage, prière de lire attentivement ces instructions. C'est la condition préliminaire à un travail sûr et à une manipulation sans problème.

Gardez toujours ces Instructions de service à portée de la main.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et des défauts de fonctionnement résultant du non-respect de ces Instructions de montage et de service.

Toutes les transformations et modifications apportées à la motorisation de porte de garage sans consultation préalable du fabricant, ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité.

### Avertissements, remarques

Les avertissements et remarques importantes sont soulignés par les désignations suivantes:



#### **PRUDENCE**

*pour les procédés de travail et de fonctionnement qui doivent être respectés à la lettre afin d'éviter de mettre les personnes en danger.*



#### **ATTENTION**

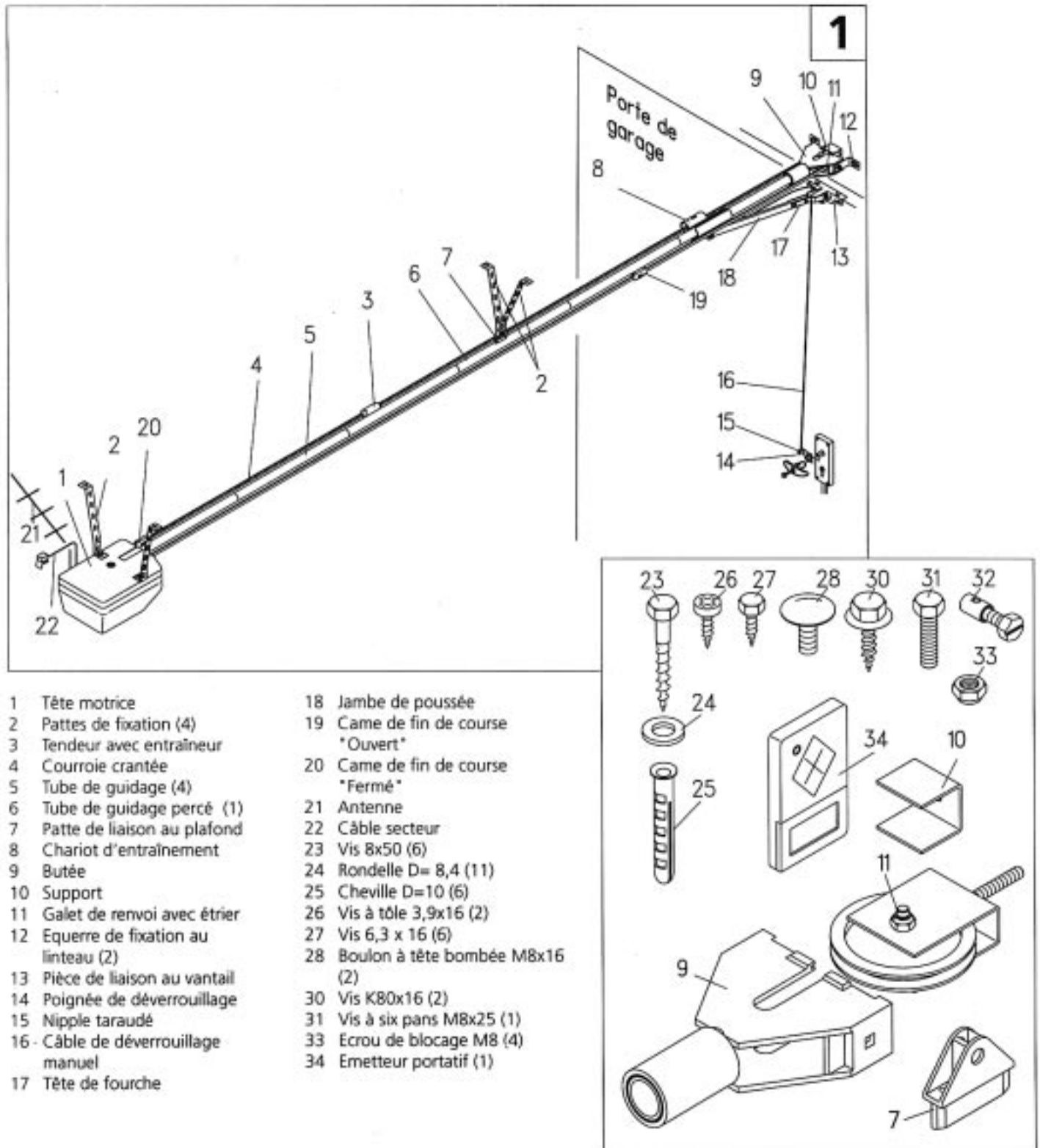
*contient des informations dont on doit tenir compte pour éviter l'endommagement du dispositif.*



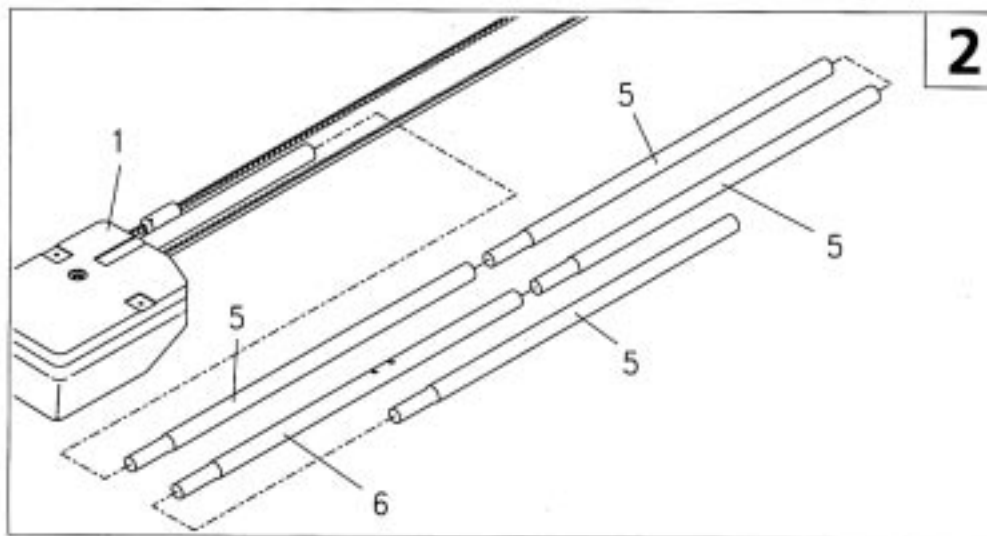
#### **IMPORTANT**

*attire l'attention sur les questions d'ordre technique auxquelles il faut prêter une attention particulière.*

# Fournitures



# Assemblage de la motorisation de porte de garage



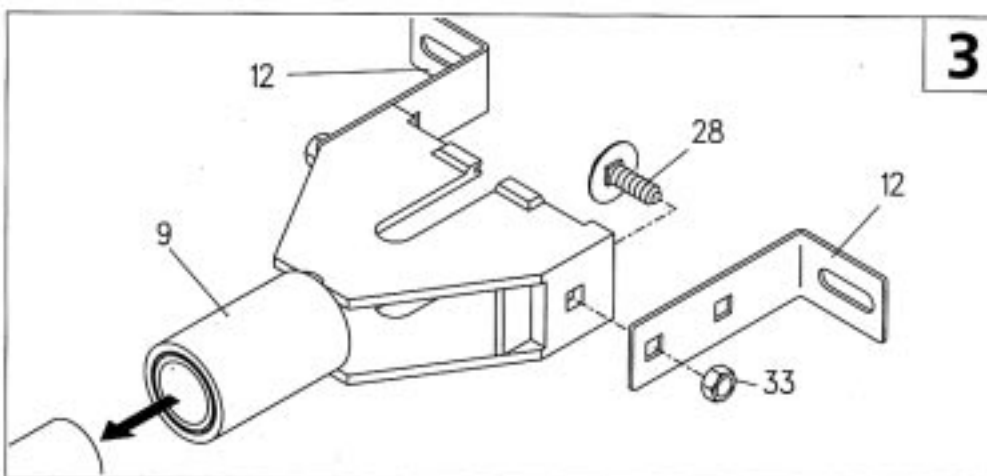
2

- Sortir le mécanisme de son emballage.
- Emboîter les tubes de guidage les uns dans les autres (voir ill. 2).



### IMPORTANT

Tenir compte des enchaînements de l'illustration 2. Le tube de guidage (2/6) avec les trous doit être monté si possible à mi-distance entre la tête d'entraînement (2/1) et la porte. Une fois le montage achevé, les trous doivent être dirigés vers le haut (fixation au plafond, voir ill. 7).



3

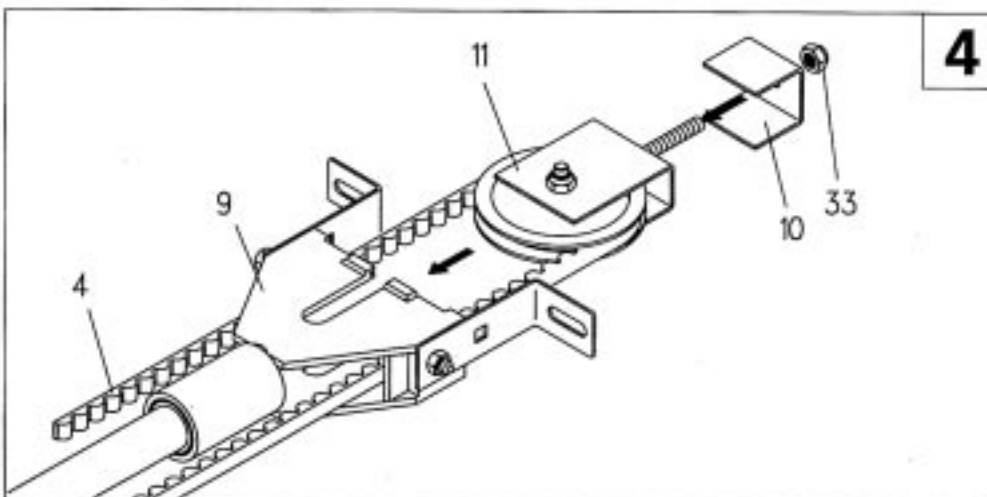
- Fixer les équerres (3/12) à la butée (3/9).



### IMPORTANT

L'aile la plus longue de l'équerre doit être en contact avec la butée.

- Ne serrer d'abord que légèrement les raccords à vis (3/28, 33).
- Enfoncer la butée (3/9) sur l'extrémité du tube de guidage (voir ill. 3).



4

# Montage de la motorisation de porte de garage

- Dévisser l'entraîneur (5/3) (voir ill. 5).
- Réunir les extrémités de la courroie crantée, visser le tendeur avec l'entraîneur en veillant à un positionnement correct (voir ill. 5).
- Faire passer la courroie crantée (4/4) par la butée, la disposer sur le galet de renvoi et la ramener (voir ill. 4).
- Introduire le galet de renvoi avec l'étrier dans la butée (voir ill. 4).
- Glisser le support (4/10) sur le galet de renvoi avec étrier (voir ill. 4).
- Mettre puis serrer l'écrou de blocage (4/33) jusqu'à ce que la courroie crantée (4/4) soit légèrement tendue.

## ➔ IMPORTANT

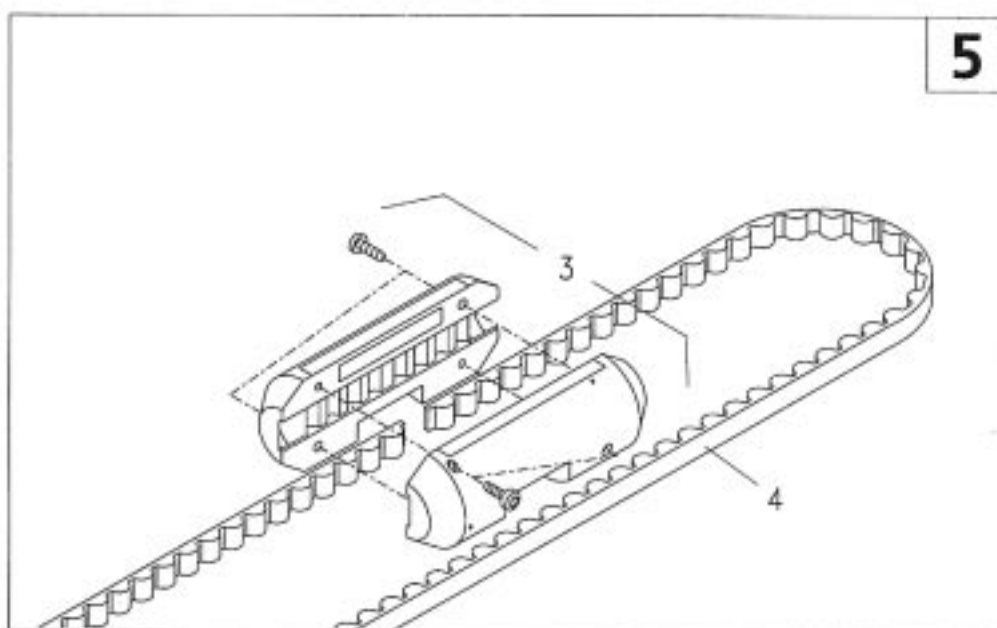
La courroie ne doit être tendue définitivement qu'après le montage de l'entraînement.

## Montage



### PRUDENCE

Avant de procéder au montage de la motorisation, la tension des ressorts doit être réglée de manière à ce que l'on puisse ouvrir et fermer manuellement la porte sans effort. Les travaux relatifs aux équipements électriques ne doivent être exécutés que par des électriciens professionnels. Ceci concerne également l'installation d'une prise 230 V qui doit être logée à environ 100 mm de l'emplacement de la tête motrice sur le plafond (voir ill. 14).

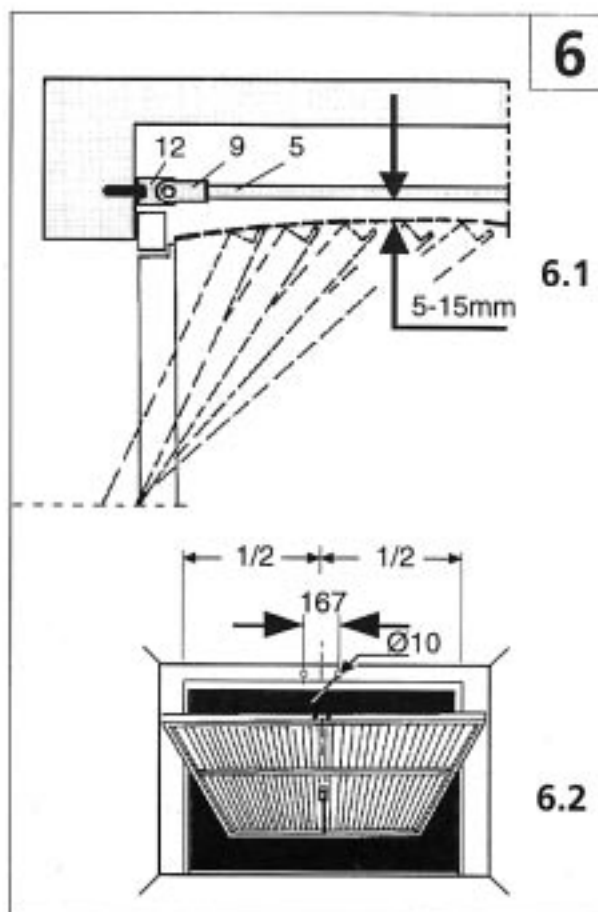


- Placer le tube de guidage (6/5) juste au-dessus du bâti de la porte.

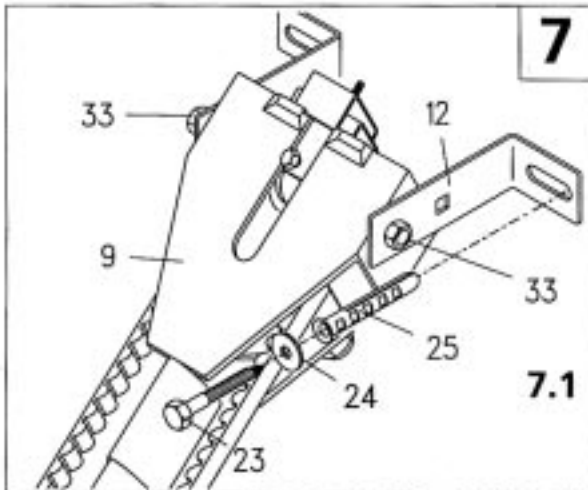
## ➔ IMPORTANT

Maintenir un écart de 5 à 15 mm par rapport au point le plus haut de la trajectoire de la porte (voir ill. 6.1).

- Marquer les orifices des chevilles des équerres de fixation au linteau (6/12) comme indiqué à l'illustration 6.2 et percer des trous de 10 mm de diamètre.
- Marquer le centre de l'ouverture en haut du panneau de porte. Ouvrir le panneau de porte et reporter le centre sur le plafond.



# Montage



7.1

- Fixer les équerres de fixation au linteau (7/12) - Illustration 7.1.
- Fixer l'attache (7/7) au tube de guidage percé (7/6) - Illustration 7.2.
- Fixer les deux pattes de fixation (7/2) des deux côtés de l'attache - Illustration 7.3.
- Fixer les deux autres pattes (8/2) sur la tête motrice (8/1) - Illustration 8.
- Soulever la motorisation.



## PRUDENCE

Supporter la motorisation avec les auxiliaires appropriés et s'assurer qu'il ne puisse pas tomber.

- Aligner la motorisation:



## IMPORTANT

Les tubes de guidage doivent être montés à l'horizontale, dans l'axe. La jambe de poussée (8/18) doit être montée de manière à former un angle aussi plat que possible

avec le panneau de la porte (voir ill. 9).  
Respecter l'écart indiqué sur le schéma 6.1. Pour ajuster en hauteur les tubes de guidage, positionner les pattes à l'oblique (voir ill. 7.5 et 8) ou les raccourcir.

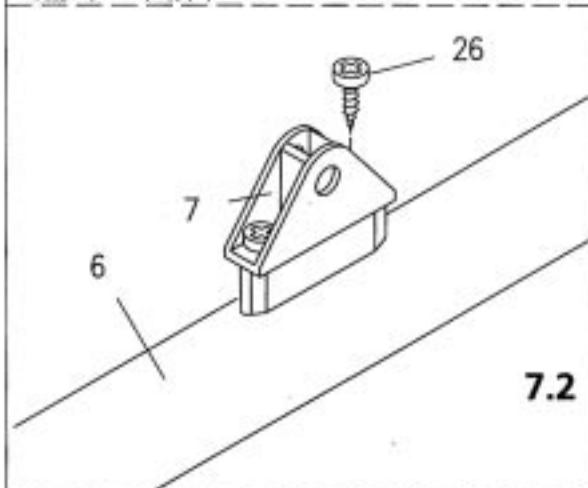
- Positionner les pattes perforées à l'oblique (voir ill. 7.5 et 8) et percer des orifices de chevilles de 10 mm de diamètre.
- Fixer la motorisation au plafond (voir ill. 8).
- Serrer à fond les écrous de blocage (7/33) des équerres de fixation à la butée (7/9).



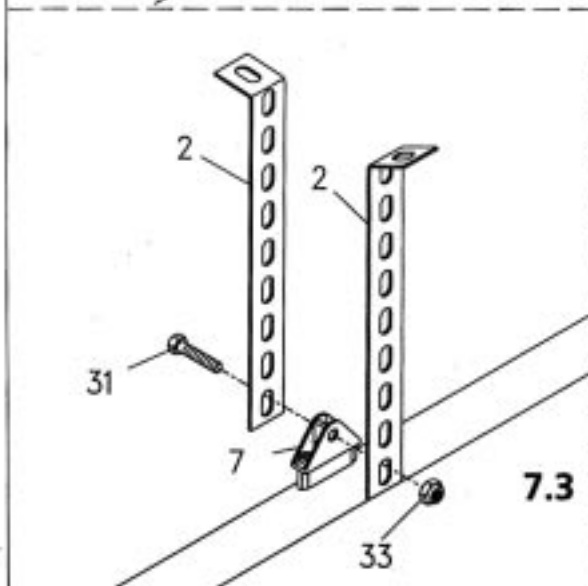
## PRUDENCE

Contrôler encore une fois toutes les fixations au plafond et au linteau.

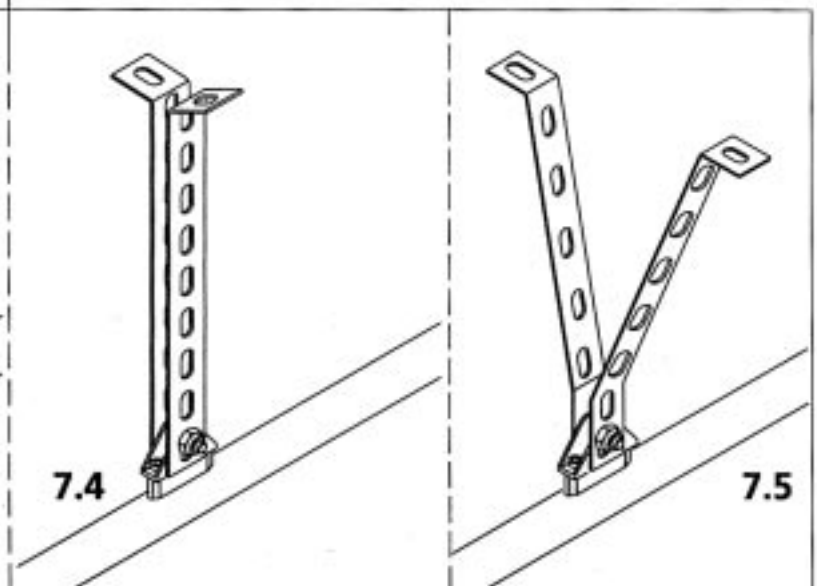
- Serrer l'écrou de blocage (5/33) jusqu'à ce que la courroie crantée soit tendue (sans excès).



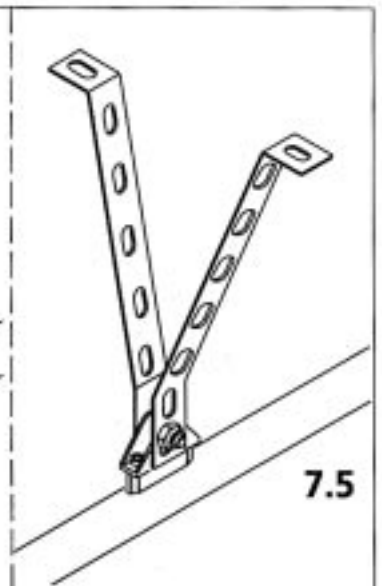
7.2



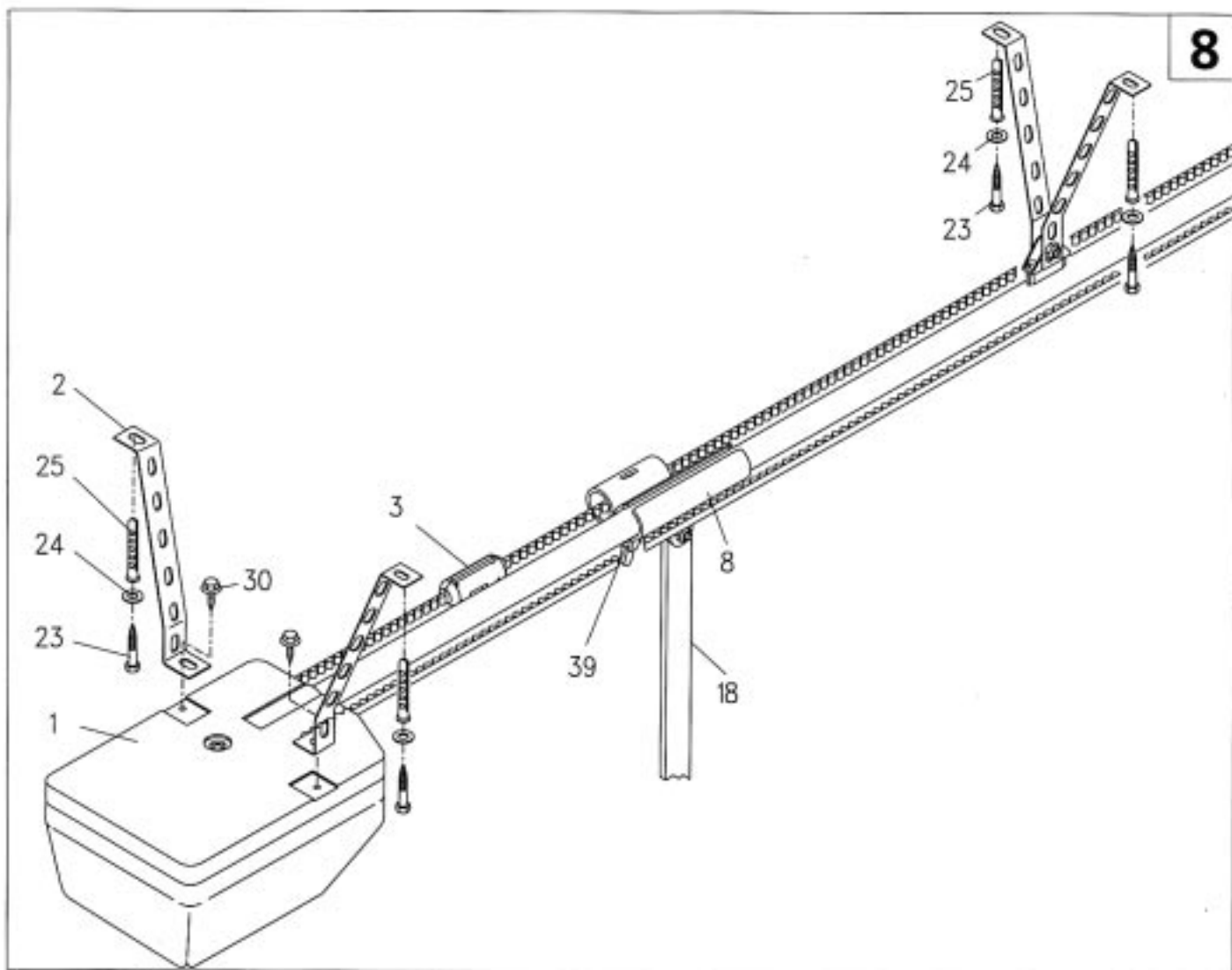
7.3



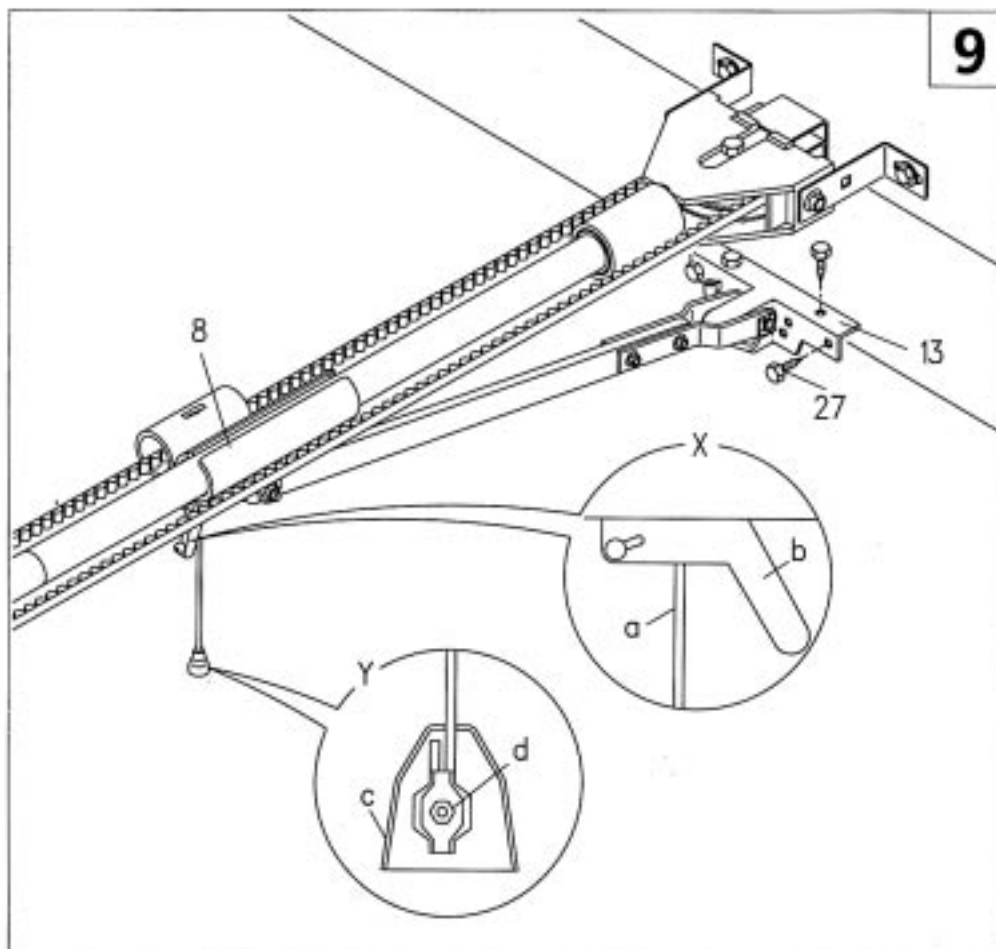
7.4



7.5



- Actionner le déverrouillage du chariot (8/39) et repousser le chariot (8/8) en direction de la porte.



- Fixer la cornière de raccordement (9/13) au tablier de la porte: perçage  $\varnothing$  5 mm pour vis (9/27).

- Enfiler le câble (a) comme décrit sur l'illustration X.
- Enfiler le câble dans la poignée (c) et fixer le câble avec le serre-câble (d) (voir ill. Y).

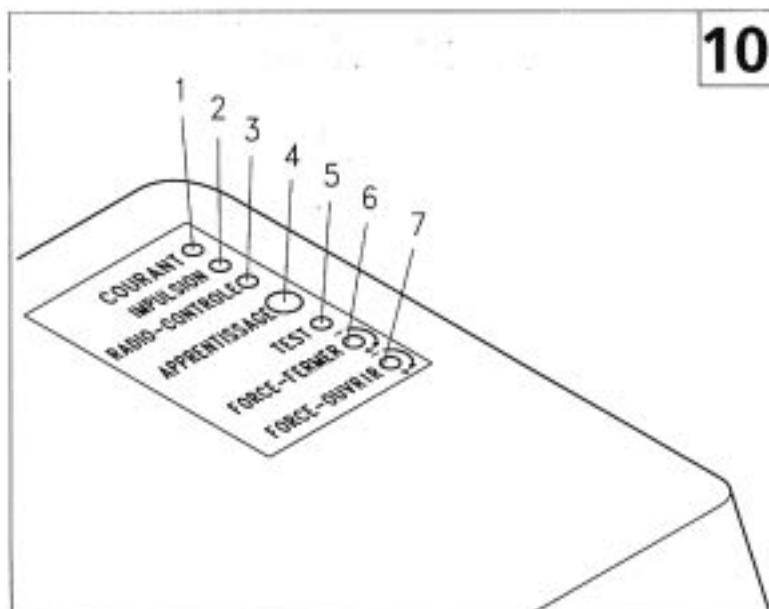


**IMPORTANT**

Retirer tout d'abord tous les éléments de verrouillage de la porte (barre de fermeture, mentonnet de seuil ou verrouillage latéral). La motorisation auto-bloquant maintient automatiquement la porte fermée.



# Mise en marche de la commande porte



- Ouvrir lentement la porte jusqu'à ce que vous puissiez entendre le chariot d'entraînement (9/8) s'enclencher.

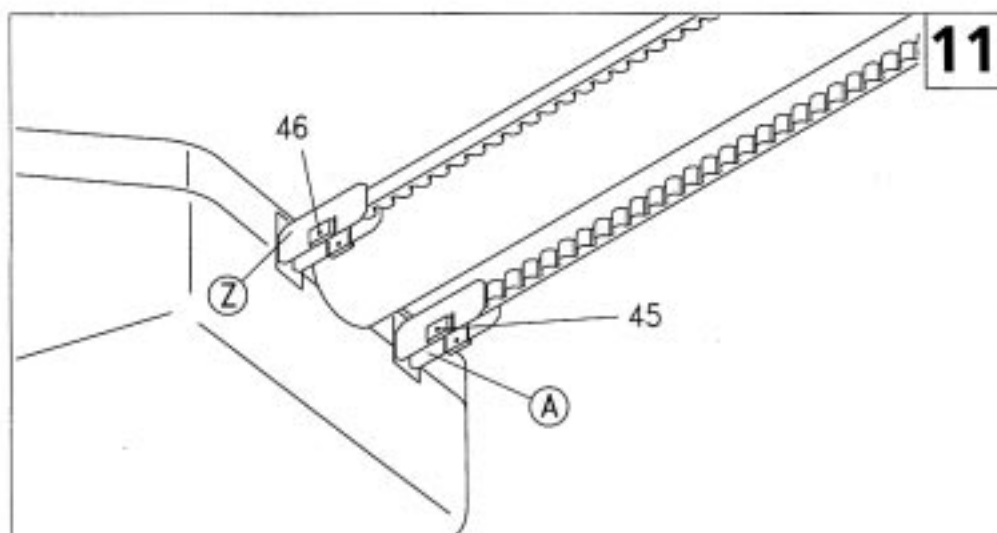
- Mettre la prise sur secteur.

**➔ IMPORTANT**  
La diode verte "COURANT" (10/1) doit s'allumer.

Légendes de l'illustration 9:

- 1 Diode lumineuse (LED)  
"COURANT", lumière verte
- 2 LED "IMPULSION", lumière jaune
- 3 LED "RADIO-CONTROLE",  
lumière jaune
- 4 Touche "APPRENTISSAGE"
- 5 Touche "TEST"
- 6 Potentiomètre "FORCE-FERMER"
- 7 Potentiomètre "FORCE-OUVRIR"

# Mise en marche de la commande porte



## Régler les cames de fin de course

A la livraison, les deux cames de fin de course se trouvent près de la tête d'entraînement:

Z= Came de fin de course (Position "FERME")

A= Came de fin de course (Position "OUVERT").

- Desserrer la came de fin de course A pour la position "OUVERT" (vis 11/45) et l'écarter d'env. 50 cm de la tête de motrice.
- Resserrer fortement la came de fin de course.
- Appuyer sur la touche "TEST" (10/5).

### ➡ IMPORTANT

Au cours du premier essai, l'entraînement tend à ouvrir la porte.

- Ajuster la came de fin de course A de manière à ce que la porte s'ouvre complètement.
- Pousser la came de fin de course Z pour que la partie

supérieure de la porte fermée se rapproche très étroitement du bâti.

- Serrer les vis (11/45 et 46) des cames de fin de course.

## Réglage de la sécurité obstacle



### PRUDENCE

*Danger de contusion - la force de fermeture à l'arrêt inférieure de la porte ne doit pas dépasser 150 N (15 kp) après réglage.*

La sécurité obstacle est réglée départ-usine sur une valeur moyenne. En règle générale, la valeur de réglage n'a pas besoin d'être modifiée. Toutefois, dans l'hypothèse où le système réagit en l'absence d'obstacle, le bon fonctionnement de la porte doit être vérifié et les réglages améliorés. Si cette mesure ne donne pas le résultat escompté, la sécurité obstacle peut être provisoirement réglée de manière à assurer une ouverture et une fermeture sans problème de la porte:



### IMPORTANT

*La force est réglable séparément pour l'ouverture et la fermeture: Potentiomètre "FORCE-OUVRIR" (10/7) = Force sécurité obstacle - Réglage de l'opération d'ouverture. Potentiomètre "FORCE-FERMER" (10/6) = Force sécurité obstacle - Réglage de l'opération de fermeture.*

- Selon les besoins, régler l'un des deux potentiomètres (10/6,7) à l'aide d'un tournevis:



### IMPORTANT

*En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, la force de sécurité obstacle s'accroît. On la diminue en tournant en sens inverse (ill. 12).*

- Procéder à un essai de l'extérieur: maintenir à deux mains la porte à hauteur des hanches (Ill. 13). La porte doit s'arrêter automatiquement, repartir en sens inverse pendant environ 2 secondes puis s'immobiliser. A la prochaine impulsion, la porte va s'ouvrir jusqu'en butée. Le cas échéant, rectifier à nouveau la valeur sélectionnée.



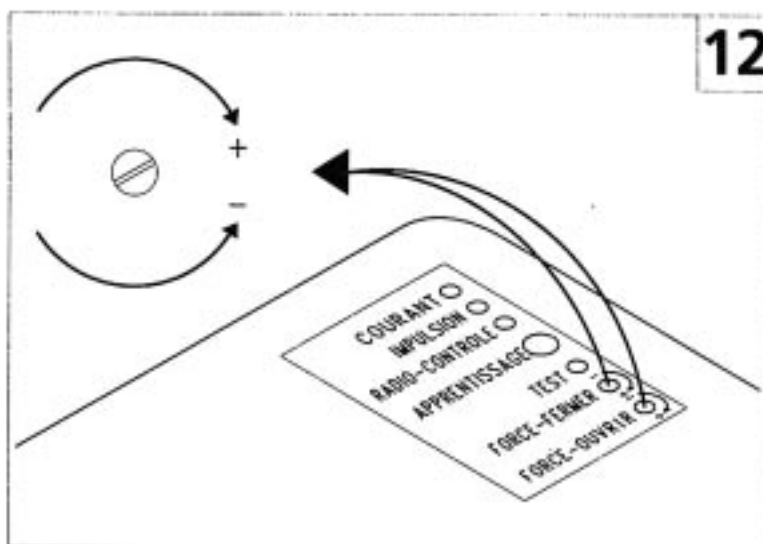
### Course d'apprentissage

Après le réglage des cames de contacteur et, éventuellement, de la sécurité obstacle, il faut maintenant parcourir un cycle complet d'un côté de fin de course à l'autre. L'unité électronique mesure la durée de la course, ce qui lui permettra par la suite d'activer le ralentissement de fin de course peu avant la butée.

- Lancer un cycle complet en direction "OUVERTURE" avec la touche "Test" (10/5), puis un cycle complet dans la direction opposée.

### ➡ IMPORTANT

5 courses d'essai sont parfois nécessaires jusqu'à ce que le dispositif ait saisi correctement les durées.



### Remise à zéro de l'unité électronique (reset)

Si besoin, le ralentissement de fin de course peut être reprogrammé.

- Débrancher la prise de courant puis la brancher à nouveau.
- Procéder à une course d'apprentissage comme décrit ci-dessus.

### Programmation du récepteur (codage)

Il est possible d'introduire dans la mémoire du récepteur au maxi. 30 codes, donc 30 émetteurs différents.

- Appuyer sur la touche "Apprentissage", la diode LED jaune "Radio-Contrôle" (10/3) commence à clignoter. En l'espace de 15 secondes:
- Activer l'une des touches de l'émetteur portable (1/34) pendant au moins 2 secondes. La diode lumineuse (10/3) est allumée en permanence (le codage est achevé).

### ➡ IMPORTANT

La motorisation de la porte peut désormais être actionnée par l'intermédiaire de l'émetteur portable.

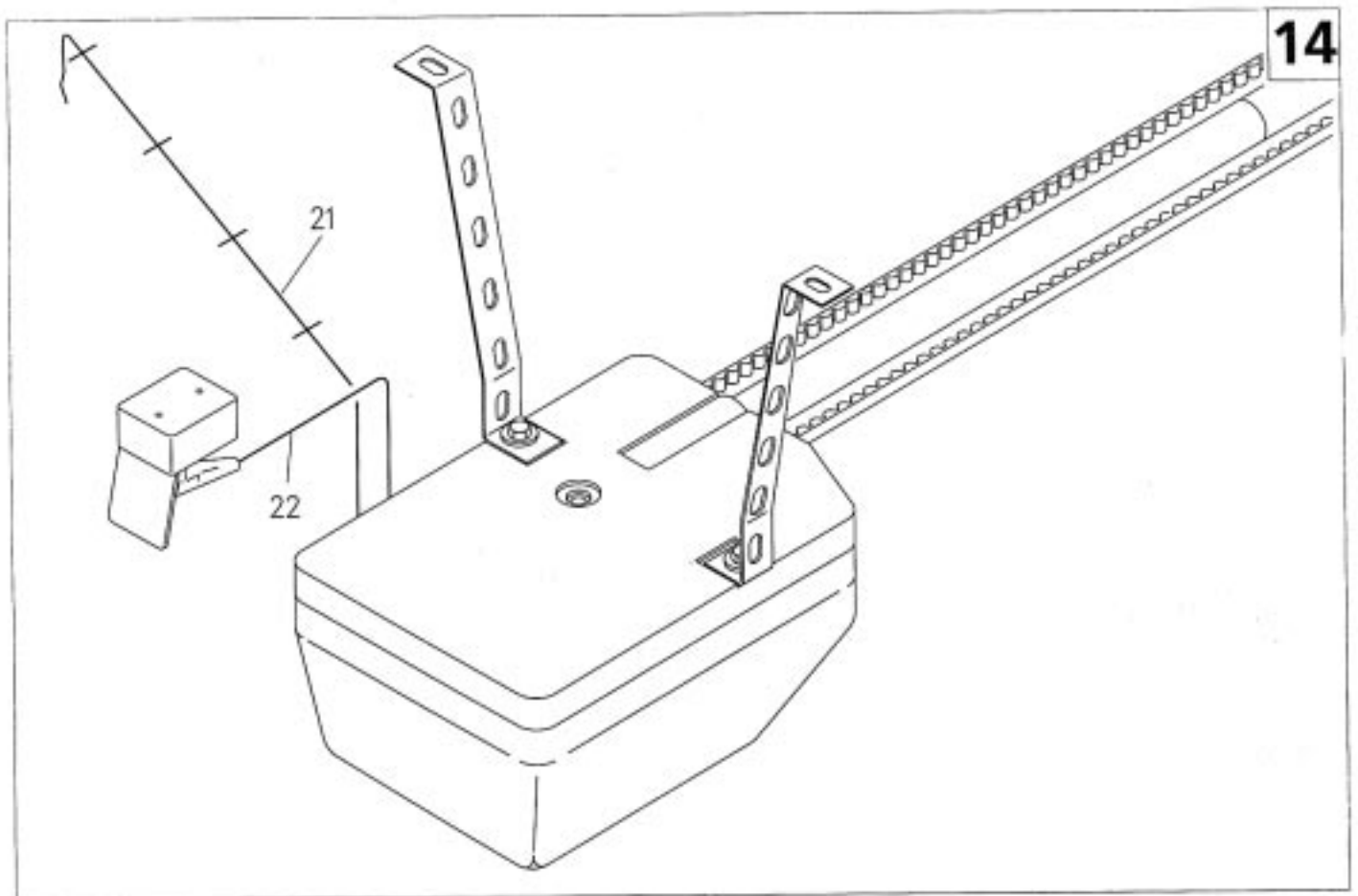
### Effacement d'un ordre mémorisé

- Maintenir la touche "Apprentissage" enfoncée pendant environ 15 secondes. La diode LED "Radio-Contrôle" (10/3) clignote 3 fois, tout d'abord lentement puis rapidement et finit par s'éteindre. Lâcher alors la touche. Tous les ordres mémorisés dans le récepteur.

### Mise hors service du ralentissement de fin de course (si nécessaire):

- Presser simultanément les touches "Apprentissage" (10/4) et "Test" (10/5) jusqu'à ce que la diode "Radio-contrôle" (10/3) s'éteigne.
- Pour réactiver la fonction, répéter la procédure ci-dessus.

# Montage de l'antenne



## Antenne

Fixer l'antenne (14/21) avec une bride de fixation adhésive ou clouable au plafond du garage:

- pour assurer une bonne réception et obtenir une grande portée, déployer l'antenne sur toute sa longueur et laisser pendre environ 10 à 15 cm aux extrémités.
- respecter un écart de 1 m au moins avec les tubes fluorescents et éviter de poser l'antenne à proximité de grosses pièces métalliques ou de fils électriques.
- si les conditions de réception sont défavorables (champs parasites, rivière souterraine, câbles conducteurs de courant), essayer plusieurs directions de pose. Commander le cas échéant une rallonge d'antenne ou une antenne extérieure (antenne tige) et la poser hors du garage.

# Diagnostic des défauts/remèdes



## PRUDENCE

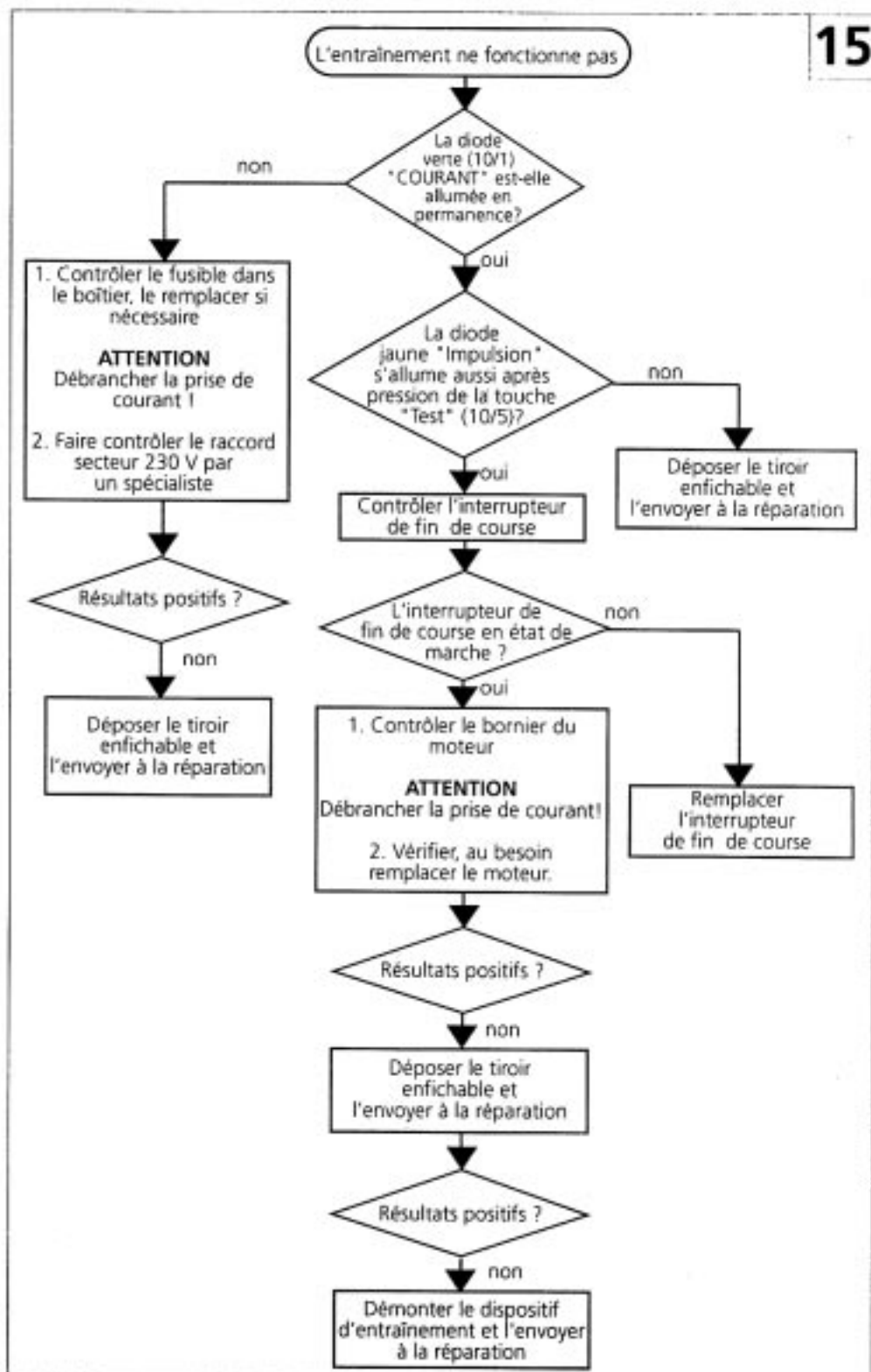
Les travaux effectués sur les équipements électriques ne doivent être confiés qu'à des spécialistes. Avant de retirer le capot protecteur, débrancher la prise de courant.

### L'entraînement ne fonctionne pas du tout:

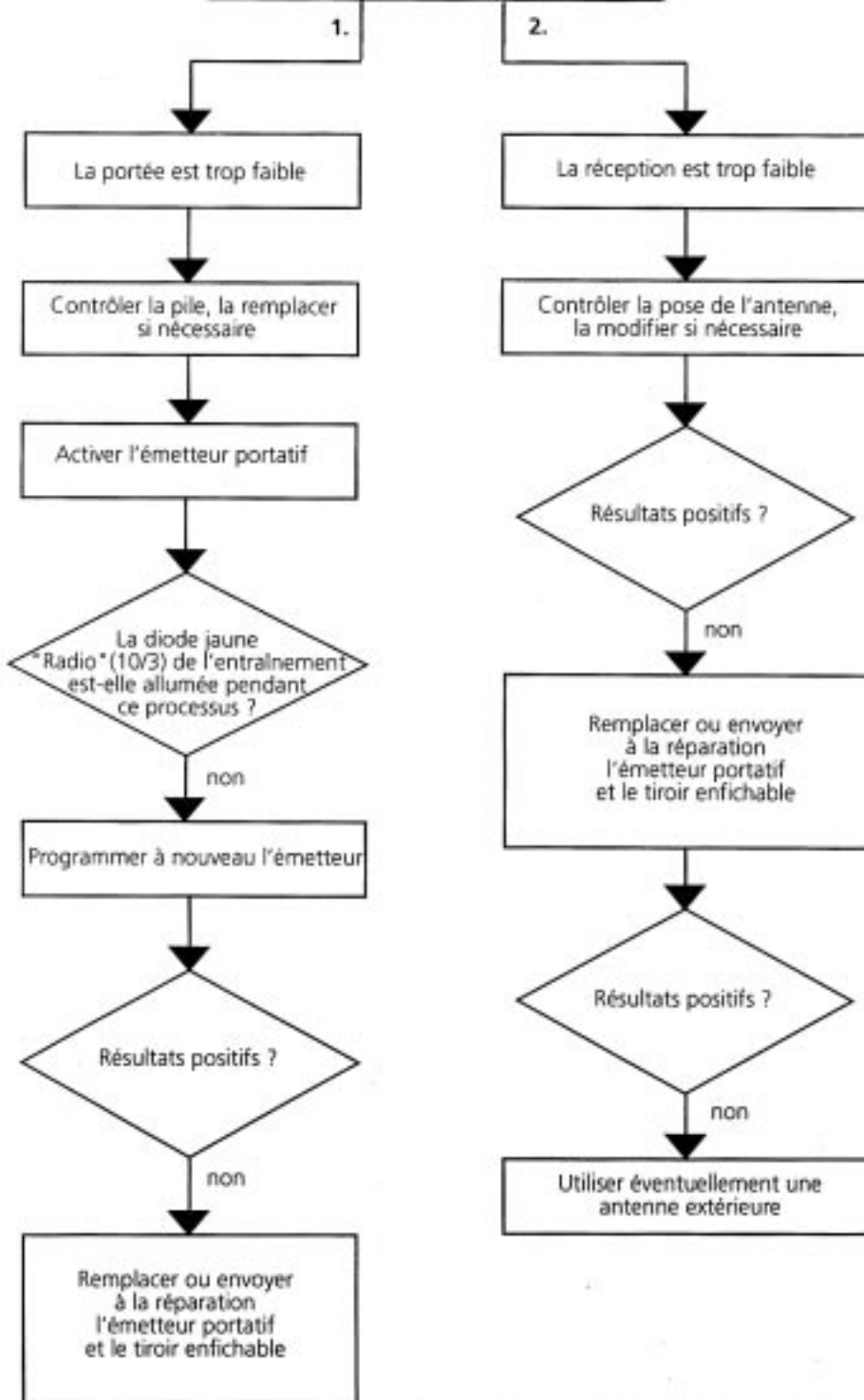
1. Contrôler les fusibles du bâtiment.
2. Contrôler les fusibles du tiroir enfichable de l'unité électronique.
3. Faire vérifier le raccord au secteur par un spécialiste.

### L'entraînement fonctionne mal:

1. Le curseur est-il bien enclenché (Ill. 10)?
2. Les câbles sont-ils bien ajustés (Ill. 9)?
3. Le seuil de porte est-il verglacé?
4. Pendant la marche, le dispositif s'arrête-t-il ou commute-t-il? Régler correctement la sécurité obstacle (voir page 10).
5. La porte appuie correctement sur le bâti? Régler correctement les cames de fin de course (cf. page 10).
6. La porte ferme mal? Régler correctement le frein de fermeture, enlever les impuretés ou les cailloux se trouvant sur le seuil de la porte.
7. La porte d'une autre marque ne se laisse pas refermer? Mettre le ralentissement de fin de course hors service (cf. page 11).



Le dispositif ne fonctionne pas avec l'émetteur



### PRUDENCE

Les travaux effectués sur les équipements électriques ne doivent être confiés qu'à des spécialistes.

**L'entraînement ne peut pas être commandé par l'interrupteur mural:**

Contrôler l'interrupteur mural et son raccord électrique.

**L'entraînement ne peut pas être commandé par l'interrupteur à clé:**

Contrôler l'interrupteur, le raccord électrique et le logement du barillet de serrure dans l'interrupteur.

**L'entraînement ne fonctionne pas avec la télécommande ou la portée est trop réduite:**

1. Vérifier la pose de l'antenne.
2. La diode lumineuse n'est pas allumée sur l'émetteur portable. Renouveler la pile.
3. Remettre en mémoire les données dans l'émetteur, pour cela, effacer d'abord tous les émetteurs portatifs (presser environ 15 sec la touche "Apprentissage", cf. page 11).

# Maintenance


## Remise en état

### Maintenance

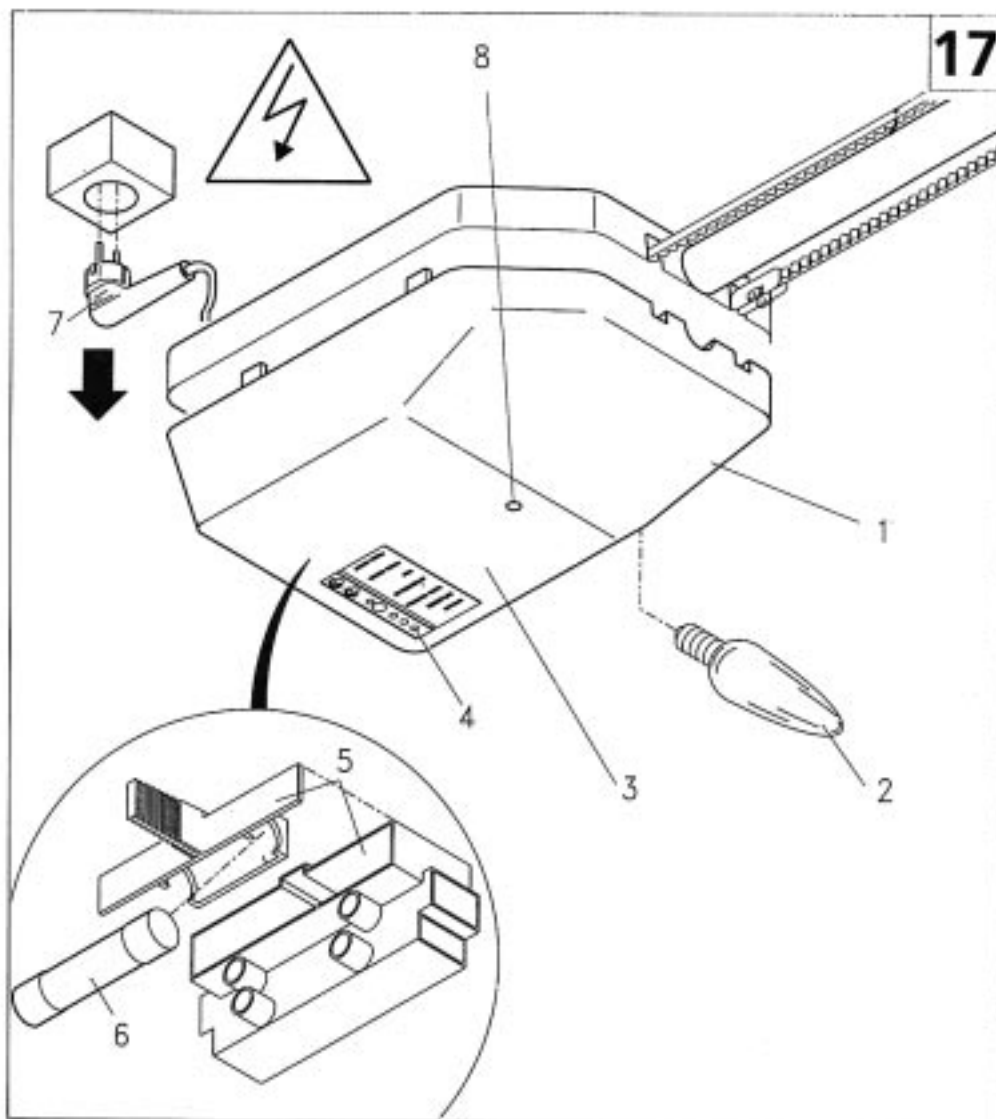
- **Deux fois par an:**  
Contrôler la sécurité obstacle et le déverrouillage d'urgence.
- **Une fois par an:**  
Lubrifier les articulations du mécanisme.

### Remise en état


#### Remplacer le fusible

 **PRUDENCE**  
Débrancher la prise secteur (17/7).

- Desserrer la vis (17/8).
- Libérer le capot (17/3) et le déposer.
- Sortir le fusible défectueux (17/6) de son support (17/5) et le remplacer.
- Remettre en place le capot.
- Resserrer la vis (17/8) à fond.



#### Changer l'ampoule

 **PRUDENCE**  
Débrancher la prise secteur (17/7).

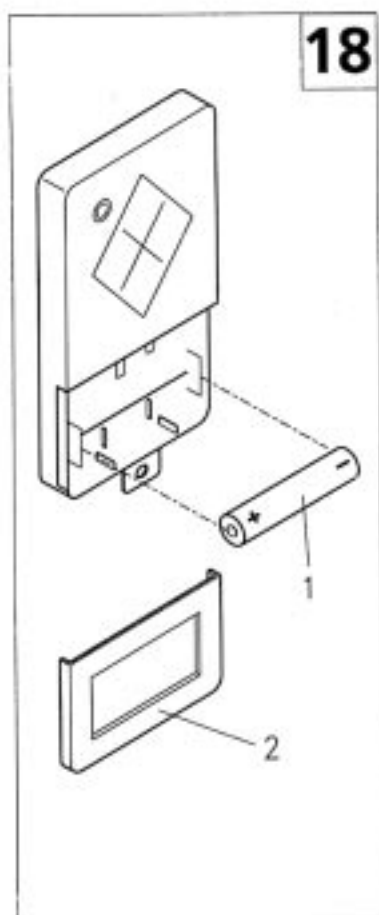
- Desserrer la vis (17/8).
- Libérer le capot (17/3) et le déposer.
- Changer l'ampoule (17/2).

 **IMPORTANT**  
Modèle „bougie” E14-40 W. maxi.

- Remettre en place le capot.
- Resserrer la vis (17/8) à fond.

# Remise en état

## Données techniques:



### Remplacer la pile de l'émetteur portable

Selon la fourniture, l'émetteur portable se présente comme décrit à l'illustration 18. Le remplacement de la pile s'effectue de la même façon pour les deux émetteurs.

- Déposer le couvercle du boîtier (18/2).
- Retirer la pile (18/1) et la changer.  
Ces piles sont en vente chez les électriciens, les bijoutiers, les photographes et dans les bureaux de tabac.

#### **→ IMPORTANT**

En introduisant la pile, tenir compte de la polarité. Éliminer les piles usées conformément aux prescriptions écologiques.

- Remettre le couvercle du boîtier en place.

### Données techniques:

Raccord secteur	230 V~, 50 Hz
Force d'entraînement	env. 500 N (50 kp)/700 N (70 kp)
Puissance absorbée à charge nominale	150 W / 220 W
Durée de parcours programmable	7-10 s/m
Course de levage	250 cm
Largeur de la porte	jusqu'à 3 m
Hauteur totale	35 mm
Radio-commande FM	40 MHz
Portée de l'émetteur portable*	15-50 m
Eclairage	40 W maxi
Pile de l'émetteur	Bloc 9 volts
Sécurité obstacle, régler l'arête ext. de la porte sur:	150 N (15 kp) maxi

\*) avec les voitures dotées de vitres métallisées ou de nombreux équipements électroniques, la portée de l'émetteur portable peut éventuellement être considérablement réduite.



# Schéma des connexions

## Bornier

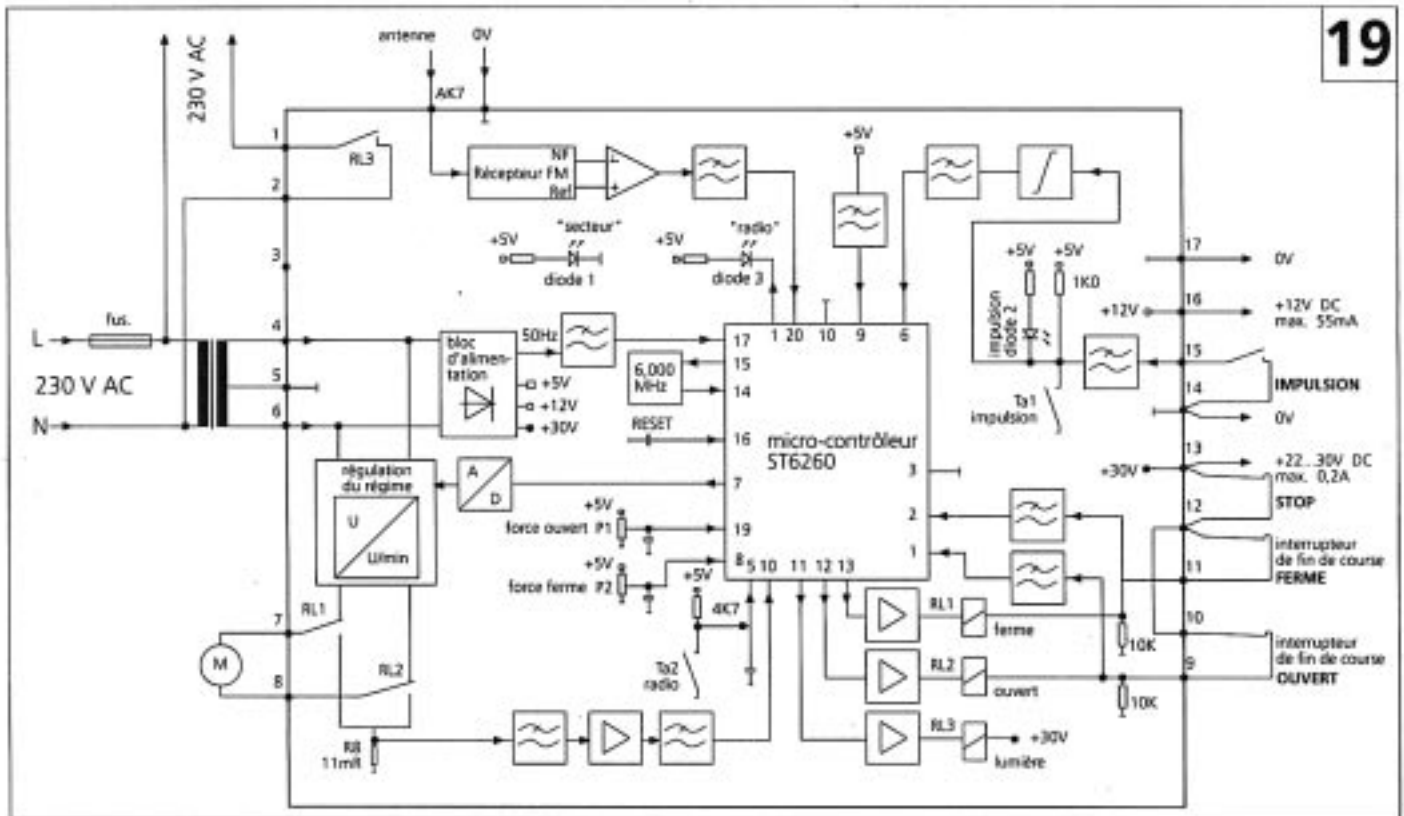
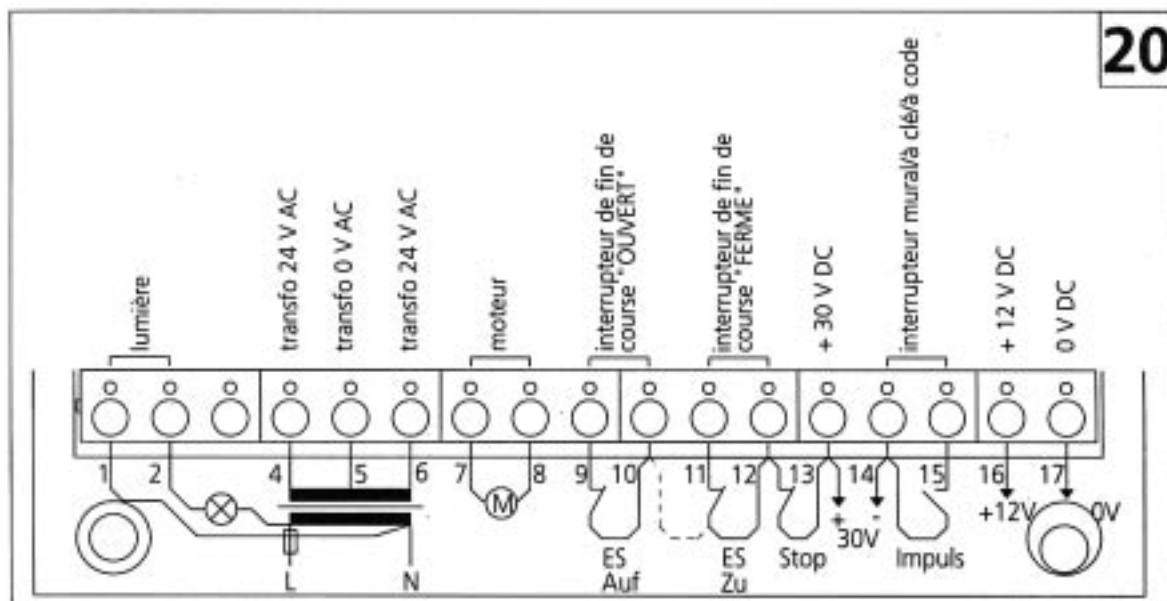


Schéma des connexions



Bornier